

سُورَةُ الرَّعْدِ مَكِّيَّةٌ أَوْ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثٌ وَأَرْبَعُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرِّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝۱ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ
 تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ
 مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ۝۲
 وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ
 جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْيَلَّ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
 يَتَفَكَّرُونَ ۝۳ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ
 وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ بَعْضُهَا عَلَى
 بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ۝۴ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝۵ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ
 قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَابًا إنا لَنفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
 وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝۶

- 1 رَفَعَ
elevare
- 2 عِمَادًا
punto di appoggio
- 3 اسْتَوَى
essere sullo stesso livello
- 4 عَرْشٍ
trono
- 4 عَرْشٍ
salita
- 5 سَخَّرَ
utilizzare
- 6 جَلِيًّا
inequivocabile
- 7 دَبَّرَ
preparare
- 8 فَصَّلَ
dettagliare
- 9 لِقَاءٍ
incontro
- 10 مَادَّةٌ
sostanza
- 11 رَوَاسٍ
parte alta di vallate
- 12 فَكَّرَ
ragionare
- 13 قَطَعَ
sezione
- 14 جَوَارٍ
vicino di casa
- 15 عِنَبَةً
amministratore*
chicco d'uva
- 16 زَارِعٌ
coltivatore
- 17 نَخْلَةً
palma
- 18 صِنَوَانٍ
duplicato
maschio e femmina*
genetica**
periodica***
- 19 سَقَى
irrigare
alcune regioni sono più dotate di altre rispetto a prodotti particolari es. olive del mediterraneo o seta cinese*
- 20 غَشِيَ
tramite i nuovi germogli*
in germinazione tramite nuove semenze**
- 21 فَضَّلَ
favore
- 22 عَجَبٌ
meraviglia
- 23 تَرَابٌ
polvere di terra
- 24 غَلًّا
incatenare

1 اسْتَجَلَىٰ
informarsi

2 خَلَّ
perforare

3 مَثَلٌ
esempio

si fanno riconoscere*
di umani dal castigo di Allah**

4 لَذَّ
essere deliziosi

5 شَدِيدٌ
esemplare

6 عُقُوبٌ
consequenza

7 أَنْثَىٰ
donna

8 غَيْضٌ
piccola quantita'

9 زَادَ
aumentare

10 مِقْدَادٌ
quantita'

11 سِوَىٰ
simile

12 جَهْرَةً
sonorita'

13 خَفِيَ
nascostamente

del suo sviluppo*
piacevole

14 سَارَ
piacevole

15 عَقِبَ
essere seguito

16 خَلْفَ
dietro

quando nessuno si vede agile da non credenti e quando qualcuno si vede da perfetti musulmani*
degli eventi per le persone sia che seguano le indicazioni sue oppure le proprie ragionate

a provvista loro, di bene o di male*

favori*
legale**

17 أَرَدَىٰ
buttare a terra

18 مَرَدٌ
causa

19 بَرْقٌ
lampo

20 طَمَعٌ
speranza

21 نَشَأَةٌ
nascita

22 سَحَبٌ
richiamare

23 ثَقُلَ
pesante

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ
 الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ
 رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ
 آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۖ اللَّهُ يَعْلَمُ
 مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ
 عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۗ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۗ
 سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ
 بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۗ لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
 يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا
 مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ
 مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ۗ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا
 وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۗ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ
 مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ
 وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ۗ

prima di loro da ne sono stati perforati** ed e' che del bene prima del male e danno informazione a te*
 ad esempio in verita' il signore deliziosamente da perdono sulla alle persone oscurita' loro e veramente
 nelle conseguenze e esemplare il signore tuo
 sei tu e' veramente una cosa del signore tuo da una parte indicazione
 e per ogni una esortazione cosa del signore tuo
 ne ha in aumento e cosa nella inviolabilita'(sua) ne ha piccolezza e cosa donna ogni ha in portanza
 in elevazione il piu' grande(egli e') e della evidenza del non manifesto ha scienza se ne e' misurazione presso di lui decretante*
 di egli o ne fate in essere in sonorita' o ne fate della parola segreto ne fate se tra voi e' simile per lui
 dietro di essa e da alla guida di mezzo da la sequenzialita'* sua e' nel giorno* piacerezza per la notte
 differenziano fino a per le in non da Allah e in di Allah ordinanza della e si e' preservazione a lui (discernono) che comunita'* cosa e' e' differenza Allah realta' di Allah (la sua) (nel creato)
 si e' per e non a lui causa** non si con del male per essa per una comunita' Allah butta a terra* e quando si e' in loro stessi cosa (di bene o di male)
 e speranza a paura il lampo mostra a voi chi egli e' supporto del (altre che egli) da
 e dagli angeli con lode dal tuono ed e' salutato(Allah) della pesantezza al richiamo (la richiama a se') e da nascita
 cosa vuole (in che modo) e di per come (in quantita') colpendo il bersaglio lo scuotimento e spedisce sottomissione in
 nel sezionare la circostanza esemplare ed egli e' di Allah verso controversati e sono loro

- 1 كَبَّ capovolgere
- 2 سَطَحَ superficie



- 3 كَفَّأ allontanare
- 4 طَوَّع rendere obbedienti
- 5 ظَلَّ ombreggiare
- 6 غَادَّ alzarsi la mattina presto
- 7 أَصَلَّ consolidare
- 8 كَرَّ avversione
- 9 نَفَاعَ molto utile
- 10 تَشَابَهَ analogamente
- 11 سَلَّتْ estrarre
- 12 دَوَّى riverberare
- 13 حَتْمِيَّةَ necessita'
- 14 سَتَلَّ questionante
- 15 زَبْدِيَّ schiuma
- 16 أَقْدَرَ competente
- 17 إِبْتَغَى desiderare
- 18 حَلَّ movimento
- 19 مَتَاعَ effetti personali
- 20 بَطَّلَ non valido

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ط وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ شَيْءٌ إِلَّا نIENTE
altro che in volonta' per loro hanno risposta non d'appresso di egli* richiedono e quelli che al vero e il richiamo suo

كَبَّاسِطٍ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ط وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ
dei rinneganti e non e la richiesta dell'arrivo a essa** sono e non e così l'acqua fanno quando arrivano allontanandolo la superficie rovesciano

إِلَّا فِي ضَلَالٍ ١٤ ﴿١٤﴾ وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط طَوْعًا
rende obbedienti e nella terra nel cielo si e' cosa e' in prostrazione e verso di Allah allontanamento (dalla via di Allah) in altro che

وَكَرْهًا ط وَظِلَالَهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ ١٥ ﴿١٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
del cielo il signore chi e' di (loro) alla fine dall'inizio ed e' l'ombra loro gli avversari

وَالْأَرْضِ ط قُلْ اللَّهُ ط قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ
su di voi stessi hanno che dei d'appresso di avete fatto Allah e rispondi e della terra ou di voi stessi hanno che dei d'appresso di avete fatto Allah e rispondi e della terra

نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ط قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ
l'oscurita' in similitudine e forse oppure al vedente il cieco simile e forse di a danno (anche) non utilmente

وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ط قُلْ اللَّهُ
Allah rispondi su di loro al creato in analogia come la che a degli vero di danno oppure alla luce

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ١٦ ﴿١٦﴾ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَهُ
con un riverbero che fa' dell'acqua dai manda conquistatore l'unico ed egli e' volonta' per e' in esprimibile ogni creazione

بِقَدْرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا ط وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ
e sui desideri fuoco lo e' su di essa ne e' in competenza ed e' (cosi') per le schiumando alla questione facendone del decreto suo

حَلِيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ ط كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ط فَاَمَّا الزَّبَدُ
la schiuma e lo fa' dall'inutile il vero Allah colpisce in questo in modo schiumata anche movimento

فَيَذْهَبُ جُفَاءً ط وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ ط كَذَلِكَ
cosi e' che per voi terra nella fare residenza per le persone di grande utilita' cosi e' che e' le scorie dissolve e fa' partire

يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ط لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلرَّبِّهِمُ الْحُسْنَى ط وَالَّذِينَ
e quelli che si e' la bellezza per il signore loro rispondono per quelli che similmente Allah colpisce

لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا
favorevole non e di tanto quanto complessivamente nella terra si e' cosa per loro avessero se per lui risposta non danno

بِهِ ١٨ ﴿١٨﴾ وَأُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ط وَمَا وَهُمْ بِهِ جَهَنَّمَ ط وَبِئْسَ الْمِهَادُ
destinazione che cattiva e' la gheenna sara' a loro e cosa a compagnia il malessere avranno per loro essi sono per averla in essere (la bellezza sua)

بَطَّلَ 20 non valido



أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا

che veramente fosse cieco* se egli come e' vero signore tuo dal verso di te mandato che in ha e fa' per chi

يَتَذَكَّرُ أُولَئِكَ الْأَبَابِ ۝١٩ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ

danno e non di Allah per la guida completano quelli che della porta e' la gente chi ne fa' ricordo (del paradiso)

الْمِيثَاقَ ۝٢٠ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ

nel signore la reverenza e consolidano in essere Allah ordina cosa si consolidano e quelli che alla presa in fiducia (di Allah)

وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝٢١ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا

e compiono del signore l'espressione e desiderano portano e quelli che calcolandolo* il male e temono

الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤْنَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

dal male* per il bene e producono e pubblicamente in segreto provvisto loro per cosa e la promozione la preghiera

أُولَئِكَ لَهُمْ عِقْبِي الدَّارِ ۝٢٢ جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ

il padri tra e' stato corretto chi in esso delizioso il giardino alla dimora** la successione* loro per essi avranno

وَأَزْوَاجَهُمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝٢٣

gli angeli* e la discendenza che e le spose loro daranno entrata per su di loro ogni per

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۝٢٤ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ

contestano e quelli che alla residenza successione e' la conclusione pazienza hanno portato per su di loro un saluto di pace (sara')

عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ

la corruzione consolidano e in essere Allah ordina da cosa e recidono la fiducia sua dopo da di Allah promessa

فِي الْأَرْضِ ۝٢٥ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝٢٦ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

in provvigione e' bastante Allah dimora la miserabile e per loro la reprobata per essi avranno terra nella

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي

nella di questo mondo e' la vita e cosa (la provvigione) della vita ed e' la contentezza e ne e' in decreto ne ha volonta' egli per chi

الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعًا ۝٢٦ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ

signore suo dal indicazione egli* viene non e se rinnegano quelli che e dicono un'effetto personale e solamente prossima (a paragone) (vita)

قُلْ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالنَّاسِ الضَّلَالَةَ فَلَا سَاقِئَ لَهُمْ مِنْ شِئَاءِ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالنَّاسِ الْهُدَىٰ ۝٢٧

si affidano quelli che ne commissiona (ad essa verita') chi verso di egli e guida volonta' per allontanamento realta' di Allah in di

وَتَطْمِئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۝٢٨ إِلَّا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ ۝٢٩

del cuore riassicurazione di Allah il ricordo ed e' di Allah dal ricordo nei cuori loro hanno riassicurazione

- 1 وافِ completely
- 2 قَضِيَّةٌ azione legale di contesto
- 3 ثِقَةً fiducia
- 4 أَصْلًا consolidare
- 5 خَشْيَةً reverenza
- 6 حَسَبًا calcolare l'accesso* nei giardini del paradiso**
- 7 نَفَقًا gli amministratori del regno*
- 8 أَدْرًا produrre
- 9 عَقَبَ succedere
- 10 دَارًا dimora
- 11 أَنْهَىٰ concludere
- 12 بَسْطَةً abbondanza
- 13 أَنْابًا commissionare
- 14 إِطْمَأَنَّ essere assicurati

muhammad (s.a.w.s.)*

- 1 طوبّ
- beatificare
- 1 طابّ
- deliziare
- 1 طوبى
- beatitudine

il cuore loro e' in pace e in riconoscenza nel creato e verso il creatore*

2 ماب
luogo favorito di riposo
la nazione araba*
rivelazione coranica**

3 خلة
amicizia

4 تأتي
derivare da

5 متابعه
continuazione

6 قاطعة
incisione

7 يائس
senza speranza

8 ازل
scivolare

9 اصطنع
commissionare

10 قارعة
calamita'

11 احلّ
assolvere

l'aspetto fisico viene conformato (formato assieme) al castigo, per cui puo' sembrare normale (la persona) invece e' gia in castigo*

12 خلف
lasciare
Allah*

13 اعدّ
disporre

14 استهزأ
vulnerabilita'
di mohammad (s.a.w.s.)*

15 متاع
tormentato

16 كيف
conformita'

17 عقاب
punizione'

18 قيمة
valore

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ﴿٢٩﴾ كَذَلِكَ

e cosi' e' che del riposo in essa (anche)la e' a loro la beatitudine* in correttezza e agiscono affidano quelli che

أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَّتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا

la vita nostra quello che e' su di loro derivanti popolazioni prima di essa** da amicizia e' stato popolato* in abbiamo spedito

إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ

su di egli la sua che realta' il signore mio al misericordioso in rinnego e sono loro per te

تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٣٠﴾ وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ

di incidere oppure alla montagna in essere capace di dare massa recitazione e' questa e se e' il proseguimento e in sono in deputazione

بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ بِهِ الْمَوْتَىٰ بَلِ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْنِسِ الَّذِينَ

quelli che disperazione (azioni) in totalita' l'ordinato verso di anche con il in di o anche la terra essere

آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا

rinnegano quelli che scivolano e non in totalita' alle avrebbe Allah avesse se che affidano

تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ

hanno in ottenimento fino a dimore loro delle prossimita' si assolvono oppure come calamita' si sono a cui dall'obbiettivo

وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخَلِّفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰ بِرُسُلٍ مِنْ

da nel portare il furono vulnerabili ed e' che di cio' che ha predisposto non vi da che di la promessa e' abbandonano Allah veramente Allah (del castigo)

قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ

all'essere facendo conformazione* hanno preso per loro(i rinneganti) quindi rinnegarono per quelli che che furono tormentati prima di te (i messaggeri)

عِقَابٍ ﴿٣٢﴾ أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ

verso di Allah e danno luce ha guadagnato per cosa anima ogni su un valore egli ha per cui e' cosi' che puniti

شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بظَاهِرِ

un fenomeno esteriore* oppure e' terra nella conosce non per cosa informare che possono nominateli di a degli associati

مِنَ الْقَوْلِ بَلْ زَيْنٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ

la via(di Allah) circa e repellono dei piani loro di complotto(alla via di Allah) rinnegano per quelli che si adornano macche' parlata sua* della

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ

questa vita in un castigo e' per loro guida della per lui non, vi e' Allah allontana e chi

الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ﴿٣٤﴾ وَمَا لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٥﴾

salvaguardia della di Allah a parte e' a loro e non piu' incisivo della prossimal(vita) e sara' il castigo del mondo

22

- 1 مثل
rappresentare
- 2 دائم
costante
*della misericordia di Allah**
- 3 حَزَبٌ
affiggere
- 3 حَزَبٌ
allearsi
- 4 بَاءٌ
ritornare
- 5 حُكْمٌ
autorita'
- 6 جَلِيٌّ
cospicuo
- 7 مَحْوٌ
eradicare
- 8 ثَبَاتٌ
stabilita'
- 9 تَنْوُّءٌ
prominenza
- 10 انْكَبَ
dedicarsi completamente
- 11 بَلَاغٌ
comunicazione
- 12 نِتَاجٌ
risultare
- 13 انْقِصَانٌ
ridurre
- 14 اطْرَافٌ
innovare
- 15 مَقْبُولٌ
ammesso
- 16 عَقَبٌ
seguire a interesse
- 16 عَقَبٌ
perseguire
- riseliamo a te la loro destinazione**
- nello spiegare a loro il messaggio***
- in tutti e due i casi **
*evidente***
- di una direzione diversa dalla nostra **
- assieme al suo volere**

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أَكْلُهَا
 (e' come un posto dove) il fiume* sotto da da cui sgorga a chi e' stato in prafficiente promessa quello giardino la similitudine
 دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ
 il fuoco rinneganti e perseguono sono stati prafficienti quelli perseguono questo e' (e anche) l'ombreggiamento e' costante
 وَالَّذِينَ اتَّيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنْ
 e tra verso di te e' stato mandato per cosa sono contenti la prescrizione hanno ottenuto e quelli che
 الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرْ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ
 ad Allah rimettermi e di sono stato veramente per cosa di per parte loro ripudia vi e' chi afflitti gli
 وَلَا أَشْرِكُ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابٌ ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا
 ed e' un' autorita' che abbiamo in giudizio mandato e questo e' per te e' cosa e' il mio ritorno e verso di lui richiedo e verso di lui in associare e non
 عَرَبِيًّا وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنْ
 da parte e' a te non conoscenza di a te abbiamo cosa da loro le arie che segui e se e' in arabo
 اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٌ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ
 per loro e dato luce prima di te da dei messaggeri abbiamo ed e' che della salvaguardia e non supporto del Allah
 أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
 di Allah con la volonta' se di prove avere di per i messaggeri e' e non e ha discendenza a sposalizzi
 لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۖ يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۚ وَعِنْدَهُ أُمُّ
 vi e' la matrice e presso di lui e ne da stabilita' (a cosa egli vuole) ne ha volonta' in questo Allah eradica vi e' uno scritto cospicuita' in che per ogni
 الْكِتَابِ ۚ وَإِنْ مَا نُرِيدُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِينَاكَ
 alla completa dedicazione tua** diamo oppure in promessa nostra a loro quella che e' della parte diamo illuminazione cosa e di dei libri
 فَانْمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ
 la terra risultato (valorizziamo) diamo sedi che e' che non e' il computo (di essi) e su di noi sei una comunicazione** lu su di loro facendo
 نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعٌ
 rapido ed egli e' di essere giudicato ammette non il giudizio Allah e di innovazione* la riducendo da essa
 الْحِسَابِ ۚ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ
 essendo a conoscenza completa* pianificazione ne fa' Allah loro da prima di erano quelli che cosa hanno pianificato ed e' che nel conto
 مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۚ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ۚ
 a dimora (delle azioni loro) la per cosa e' il rinnegante e verra' a conoscenza anima ogni ne ha in guadagno di cosa

وَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ^ط قُلْ كَفَىٰ ^{بِ} **بِاللَّهِ**
verso di Allah è sufficiente di il portante messaggio* non sei tu rinnegano quelli che e dicono
 شَهِيدًا ^{لَا} بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ^{٤٣}
delle nostre vite* nel libro degli accadimenti** ed è e tra di voi tra di me la testimonianza* dello scritto** la conoscenza presso di lui

il messaggio
 e portato per
 volere di Allah
 dal' arcangelo
 gabriele(r.a.)e
 rasulullah
 (s.a.w.s.)ne è il
 diffusore*

delle nostre
 vite*
 nel libro degli
 accadimenti**